

RÉFRIGÉRATEUR AVEC CONGÉLATEUR INCORPORÉ

Manuel d'utilisation

Sommaire

AVANT D'UTILISER L'APPAREIL	1
Instructions de sécurité	1
Recommandations.....	2
Mettre en marche l'appareil	3
COMMENT UTILISER	4
Réglage du thermostat	4
Panneau d'affichage	5
FOOD STORAGE IN THE APPLIANCE	5
CLEANING AND MAINTENANCE	6
Dégivrage du congélateur	7
AVANT D'APPELER LE SERVICE APRÈS-VENTE	8
LES PARTIES DE L'APPAREIL ET LES COMPARTIMENTS	9

PARTIE 1: AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

Instructions de sécurité

- Lisez attentivement ce manuel avant d'installer et de mettre en marche l'appareil. Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour une mauvaise installation et utilisation.
- **AVERTISSEMENT:** Ne bloquez pas les ouvertures situées dans l'appareil.
- Si cet appareil remplace un vieil appareil équipé d'un verrouillage, cassez ou retirez le verrouillage comme mesure de sécurité pour éviter qu'un enfant ne reste bloqué à l'intérieur.
- Si le modèle contient de l'isobutane réfrigérant (R600a), un gaz naturel avec un haut niveau de compatibilité avec l'environnement, vous devez prendre des précautions parce que l'isobutane est un produit inflammable. Vous devez vous assurer que les conduites réfrigérantes ne sont pas endommagées lors du transport et de l'installation de l'appareil. Si le circuit réfrigérant est endommagé, évitez les flammes ou les sources d'allumage et aérez la pièce où vous avez placé l'appareil.

Recommandations

Avertissement : Évitez d'utiliser les objets mécaniques ou de recourir à d'autres méthodes artificielles pour accélérer le dégivrage. Évitez d'utiliser des appareils électriques dans le compartiment réservé à la conservation des aliments. Éviter d'obstruer les orifices de ventilation. Évitez d'endommager le circuit du réfrigérant de l'appareil.

- N'endommagez pas le circuit réfrigérant.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent jamais s'asseoir dans les compartiments ou se pendre à la porte.
- N'utilisez pas des adaptateurs ou des dérivations qui peuvent causer une surchauffe ou un incendie.
- Ne branchez pas de vieux câbles d'alimentation.



- Ne tortillez pas et ne tordez pas les câbles, et maintenez-les loin des surfaces chaudes.
- Ne branchez pas la prise avec les mains mouillées.
- Le présent appareil n'a pas été fabriqué pour être utilisé par des personnes (les enfants inclus) aux capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites ou manquant d'expérience et de connaissances à moins d'avoir été encadrées ou formées au niveau de l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Surveillez les enfants afin de vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.



- Si le câble d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par le fabricant, l'agent de service ou le professionnel qualifié.
- La prise doit être facilement accessible après l'installation.
- Vos vieux appareils contiennent des gaz isolants et réfrigérants qui doivent être éliminés correctement. Vous devez vous assurer que le circuit réfrigérant n'est pas endommagé avant de mettre au rebut l'appareil.
- Après avoir effectué l'installation, assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas coincé sous l'appareil.
- Ne dégivrez pas l'appareil avec d'autres appareils électriques (c-à-d. Un sèche-cheveux)
- N'utilisez aucun appareil électrique à l'intérieur du congélateur.
- Ne placez pas des bouteilles (en verre ou étain) avec des liquides (mousseux notamment) dans le congélateur au risque de les faire exploser pendant la congélation.
- Ne touchez pas les surfaces de refroidissement pendant le fonctionnement de l'appareil, en particulier avec des mains mouillées, parce que la peau peut se coller aux surfaces froides.

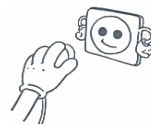


- Ne mangez pas la glace, qui vient d'être retirée du congélateur.
- Le présent appareil n'a pas été fabriqué pour être utilisé par des personnes (les enfants inclus) aux capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites ou manquant d'expérience et de connaissances à moins d'avoir été encadrées ou formées au niveau de l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Surveillez les enfants afin de vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par le fabricant, l'agent de service ou le professionnel qualifié.

Avertissement : évitez d'utiliser les objets mécaniques ou de recourir à d'autres méthodes artificielles pour accélérer le dégivrage. évitez d'utiliser des appareils électriques dans le compartiment réservé à la conservation des aliments. Éviter d'obstruer les orifices de ventilation. Évitez d'endommager le circuit du réfrigérant du réfrigérateur.

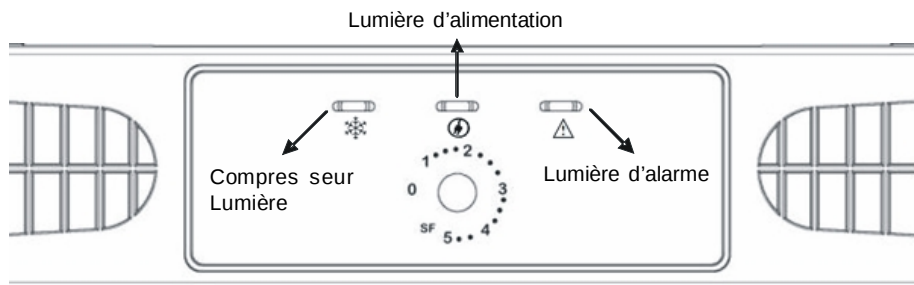
Mettre en marche l'appareil

- Avant la mise en marche, placez l'appareil verticalement et attendez au moins trois heures sans bouger l'appareil. Ceci permettra au circuit réfrigérant de se mettre bien en place et de fonctionner correctement.
- Nettoyez l'appareil à fond, en particulier à l'intérieur, avant l'utilisation (Voir Nettoyage et entretien).
- L'installation de l'appareil et les branchements électriques doivent être effectués par un technicien qualifié, en suivant le manuel d'installation et les réglementations locales.
- La procédure d'installation dans l'unité de cuisine est fournie dans le manuel d'installation. Le présent appareil a été fabriqué pour une utilisation domestique uniquement.
- L'appareil doit être branché à une prise munie d'un fusible installée correctement. L'alimentation électrique (AC) et la tension au point de fonctionnement doivent porter les mêmes informations que celles figurant sur l'étiquette de l'appareil (l'étiquette se trouve à gauche à l'intérieur de l'appareil).
- Insérez la fiche dans une prise correctement branchée à la terre. Si la prise n'a aucun contact avec le sol ou si la fiche ne correspond pas à la prise, nous vous conseillons de contacter un électricien qualifié pour obtenir de l'aide.
- Le fabricant n'est pas responsable si le branchement à la terre ne respecte pas celui décrit dans ce manuel.
- Il peut y avoir une odeur lors de la première mise en marche de l'appareil. Ne vous en faites pas car cette odeur disparaîtra dès que l'appareil commencera à refroidir.



PARTIE 2: COMMENT UTILISER

Réglage du thermostat



Le thermostat du congélateur régule automatiquement la température interne des compartiments.

En tournant le bouton de la position 1 à 5, vous pouvez obtenir des températures plus froides. La position « 0 » indique que le thermostat est fermé et que le refroidissement est impossible.

Régler le thermostat du congélateur ;

0 : L'appareil est éteint.

1 - 2 : Pour le stockage à court terme des aliments dans le compartiment du congélateur, vous pouvez régler le bouton entre la position minimum et moyenne.

3 - 4 : Pour le stockage à long terme des aliments dans le compartiment du congélateur, vous pouvez régler le bouton dans la position moyenne.

5 : Pour congeler des aliments frais. L'appareil fonctionnera à des températures plus froides.

SF : Le compresseur commencera à fonctionner sans interruption avec une performance maximale. La température de congélation diminuera et l'appareil passera à la température la plus basse. Placez les aliments que vous voulez congeler rapidement à l'intérieur du congélateur, de préférence dans les tiroirs du milieu. Une fois les aliments congelés, vous devez régler le bouton du thermostat à la position souhaitée.

Remarque 1 : vous remarquerez que le témoin lumineux orange s'illuminera lorsque le compresseur fonctionne. Lorsque SF est donc actif, le compresseur fonctionne en continu et le témoin lumineux s'illumine sans interruption.

Remarque 2 : Veuillez remarquer que la température ambiante, la température des aliments nouvellement conservés et la fréquence d'ouverture de la porte, affectent la température dans les compartiments réfrigérateur et congélateur. Changez le réglage de la température si nécessaire.

Panneau d'affichage

Témoin lumineux du compresseur : Devient orange lorsque le compresseur fonctionne.
En mode SF, il s'illuminera en continu.

Lumière d'alimentation : Elle est verte automatiquement, quand l'appareil est branché à l'alimentation.

Lumière d'alarme : Elle est rouge, quand la température atteint un point critique à l'intérieur du congélateur.

PARTIE 3: FOOD STORAGE IN THE APPLIANCE

- Le congélateur sert à congeler les denrées fraîches et à conserver les aliments congelés pendant la période de temps indiquée sur l'emballage, et pour fabriquer des glaçons.
- Pour congeler des aliments frais ; emballez et fermez les aliments frais correctement. L'emballage doit être hermétique. Pour la conservation au congélateur, l'idéal serait d'utiliser des emballages spéciaux conçus à cet effet, du papier d'aluminium (utilisez du papier lourd. En cas de doute, doublez l'emballage), des sachets en polystyrène et des récipients en plastique.

Pendant la congélation des aliments, la quantité maximale de denrées fraîches (en kg) susceptible d'être congelée en 24 heures est indiquée sur l'étiquette de l'appareil.

- Pour que l'appareil fonctionne de manière optimale au point d'atteindre la capacité de congélation maximale,
- Après avoir introduit les denrées fraîches dans le congélateur, 24 heures de fonctionnement en mode de congélation rapide suffisent généralement. Après 24 heures, désactivez la fonction de congélation rapide.
- Attention: pour économiser de l'énergie pendant la conservation de petites quantités d'aliments, la fonction de congélation rapide peut être désactivée.
- Ne mettez pas en contact les aliments frais que vous voulez congeler avec les aliments déjà congelés.
- Écrivez toujours la date et le contenu sur l'emballage et ne dépassez pas le temps de stockage établi.
- En cas de panne ou de mauvais fonctionnement, le compartiment du congélateur maintiendra une température basse suffisante pour le stockage des aliments. Évitez toutefois d'ouvrir la porte du congélateur pour ralentir la montée de la température à l'intérieur du compartiment congélateur.
- La quantité maximale de denrées fraîches susceptible d'être chargée dans le congélateur pendant 24 heures est indiquée sur la plaque signalétique (voir capacité de congélation).
- Ne placez jamais des aliments chauds dans le congélateur.
- Quand vous achetez ou stockez des produits alimentaires congelés, assurez-vous que l'emballage n'est pas endommagé.

- Le temps de stockage et la température recommandée pour garder des aliments congelés sont indiqués sur l'emballage. Pour garder et utiliser, suivez les instructions du fabricant. S'il n'y a aucune indication, les aliments ne doivent pas être gardés pendant plus de 3 mois.
- Placez les aliments congelés dans le congélateur le plus rapidement possible après l'achat.
- Une fois que l'aliment est décongelé, il ne doit pas être congelé de nouveau. Vous devez le cuisiner le plus rapidement possible pour le consommer ou le congeler de nouveau.
- Quand vous faites des cubes de gel, remplissez le plateau de gel avec de l'eau et placez-le dans le congélateur. Une fois que l'eau s'est complètement transformée en glace, vous pouvez tortiller le plateau comme indiqué ci-dessous pour obtenir des glaçons.



Stockage : Si vous souhaitez utiliser la capacité nette maximale, vous avez la possibilité d'enlever les tiroirs et de conserver les denrées directement sur les tubes de refroidissement. Ceci vous permettra d'utiliser tout le volume du compartiment.

PARTIE 4: CLEANING AND MAINTENANCE

- Débranchez l'appareil de la prise de courant avant le nettoyage.



- Ne versez pas d'eau sur l'appareil.



- Nettoyez les accessoires séparément avec de l'eau et du savon. Ne les placez pas dans le lave-vaisselle.
- N'utilisez pas des produits abrasifs, détergents ou savons. Après le lavage, rincez à l'eau propre et séchez bien. Quand vous avez terminé le nettoyage, rebranchez la prise avec les mains sèches.



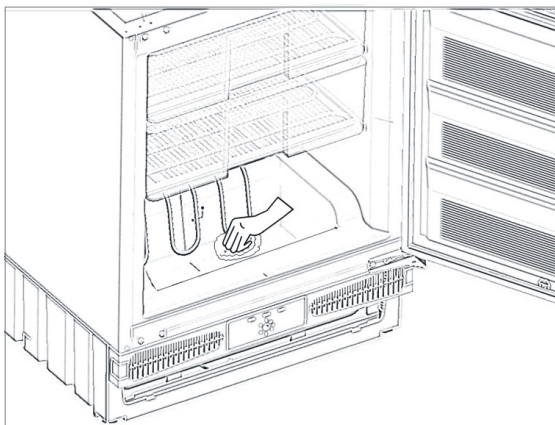
Dégivrage du congélateur

AVERTISSEMENT: Évitez d'utiliser des outils métalliques tranchants pour dégivrer le congélateur à moins qu'ils aient été recommandés par le fabricant. Si vous le faites, vous courez le risque d'endommager le circuit de réfrigération.

Après un certain temps, du givre se formera sur certaines parties du compartiment de congélation. Le gel, accumulé dans le congélateur, doit être retiré périodiquement (utilisez le racloir en plastique si disponible).

Un dégivrage complet est nécessaire si la couche de gel est supérieure à 3-5 mm afin de maintenir une congélation efficace.

- Le jour qui précède le dégivrage, réglez le thermostat sur la position «5» pour congeler complètement les aliments.
- Pendant le dégivrage, les aliments congelés doivent être emballés dans plusieurs couches de papier et stockés dans un endroit froid. L'inévitable montée de la température écourtera leur durée de conservation. N'oubliez pas de consommer ces denrées dans une période de temps relativement courte.
- Réglez le bouton du thermostat sur la position «0» et débranchez l'appareil.
- Laissez la porte ouverte pour accélérer le dégivrage. Enlevez l'eau dégivrée du compartiment.



Si la surface du congélateur est revêtue par de l'eau dégivrée, utilisez une éponge pour nettoyer.

- Nettoyez l'intérieur à la main avec de l'eau et un peu de détergent.

Ne jamais utiliser de produits abrasifs ni d'agents de nettoyage agressifs.

- Nettoyez l'intérieur de l'appareil, branchez-le au secteur, et réglez le bouton du thermostat à la position "5". Après 24 heures, réinitialisez le thermostat à la position souhaitée.

PARTIE 5: AVANT D'APPELER LE SERVICE APRÈS-VENTE

Si votre réfrigérateur ne fonctionne pas correctement, il doit y avoir un petit problème c'est pourquoi vous devez faire les vérifications suivantes.

L'appareil ne fonctionne pas, vérifiez si :

- Il y a une coupure de courant,
- La prise n'est pas correctement branchée, ou est détachée
- Le thermostat est réglé sur la position «0»,
- La prise est défectueuse. Pour faire cette vérification, branchez un autre appareil qui fonctionne dans cette prise.

L'appareil ne fonctionne pas correctement ; vérifiez :

- Si vous avez surchargé l'appareil,
- Si les portes ne sont pas correctement fermées,
- S'il n'y a pas assez de gaines de ventilation dans l'unité de la cuisine comme indiqué dans le manuel d'installation.

S'il y a du bruit ;

Le gaz de refroidissement qui circule dans le réfrigérateur peut faire un petit bruit (bruit de bouillonnement) même lorsque le compresseur ne fonctionne pas. Ne vous inquiétez pas, c'est presque normal. Si ces sons sont différents, vérifiez si ;

- L'appareil est installé correctement selon la description dans le manuel d'installation.
- Les objets sur l'appareil vibrent.

Si votre réfrigérateur ne refroidit pas suffisamment ;

- Votre réfrigérateur a été conçu de manière à fonctionner dans la plage de température ambiante dans les normes conformément à la classe du climat mentionnée dans l'étiquette de l'information. Le fonctionnement de l'appareil dans des environnements ayant des valeurs de température non conformes à celles spécifiées n'est pas recommandé pour une réfrigération efficace.

Classe Climatique	Température ambiante (°C)
T	Entre 16 et 43
ST	Entre 16 et 38
N	Entre 16 et 32
SN	Entre 10 et 32

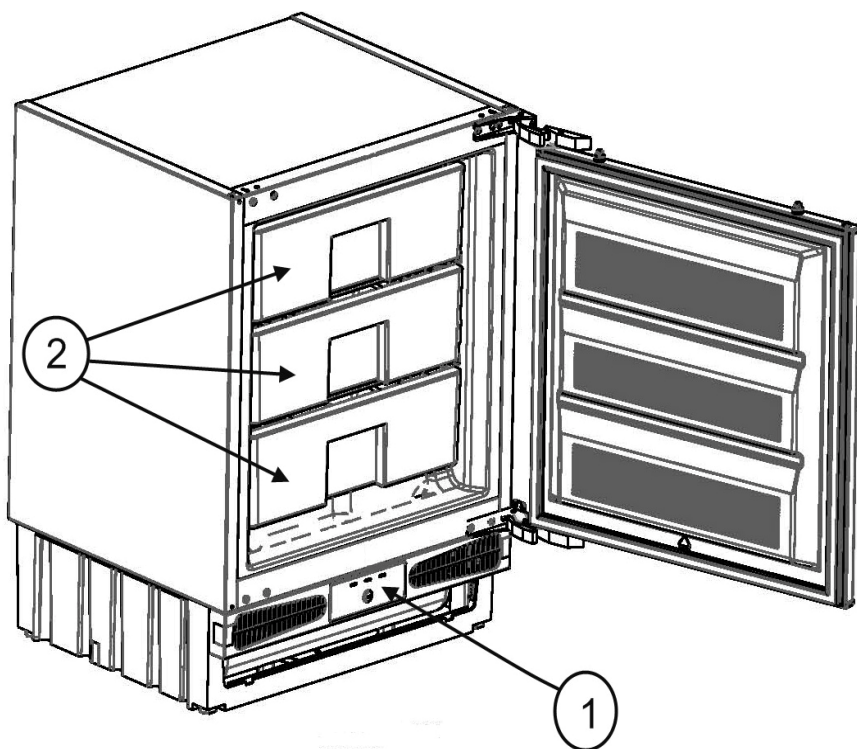
Informations relatives à la conformité

- La classe tropicale est définie pour les températures environnementales comprises entre 16°C et 43°C conformément aux normes TS EN ISO 15502.
- L'appareil a été fabriqué en conformité avec les normes E N1 55 02, IE C6 03 35 -1 / IEC60335-2-24, 2004/108/EC.
- L'appareil est conforme aux règlements de la « EEE ».

Recommandations

- Pour augmenter l'espace et améliorer les apparences, la «section de refroidissement» des réfrigérateurs est placée à l'intérieur de la paroi arrière du compartiment du réfrigérateur. Quand le compresseur est en fonctionnement, cette paroi est couverte de gel ou de gouttes d'eau. Ne vous inquiétez pas. C'est presque normal. Ne dégivrez l'appareil que si une couche de glace excessivement épaisse se forme sur la paroi arrière.
- Si vous ne comptez pas utiliser l'appareil pendant un certain temps (pendant les vacances d'Été par exemple), réglez le bouton du thermostat sur la position "0". Dégivrez et nettoyez le réfrigérateur, puis laissez sa porte ouverte pendant un moment pour éviter la formation de moisissures et d'odeurs.

PARTIE 6: LES PARTIES DE L'APPAREIL ET LES COMPARTIMENTS



Cette présentation porte uniquement sur les informations relatives aux parties de l'appareil.
Les parties peuvent varier en fonction du modèle de l'appareil.

- 1) BOUTON DU THERMOSTAT
2) TIROIRS DU CONGÉLATEUR